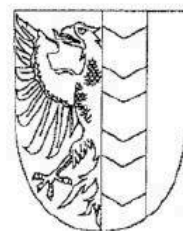


STATUTÁRNÍ MĚSTO OPAVA



MMOPP009XCB9

MMOPP009XCB9

SMLOUVA O VÝPŮJČCE ČÁSTI BUDOVY

Článek I.

Smluvní strany

Půjčitel: **Statutární město Opava**
Se sídlem: **Horní náměstí 69, 746 26 Opava**
IČ: **00300535**
DIČ: **CZ00300535**
Číslo účtu: **19-1842619349/0800**
Bankovní spojení: **Česká spořitelna, a.s., pobočka Opava**
ID datové schránky: **5eabx4t**
Zastoupen: **Ing. Radimem Křupalou, primátorem**

dále také jen „půjčitel“

Vypůjčitel: **ČSS, z.s. – sportovně střelecký klub Opava**
zapsán ve spolkovém rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze, oddíl L,
vločka 48868
Se sídlem: **Ratibořská 1439/51, Kateřinky, 747 05 Opava**
IČ: **47813253**
Číslo účtu: **[REDACTED]**
Bankovní spojení: **Oberbank AG**
e-mail: **[REDACTED]**
Zastoupen: **Martinou Fialovou, předsedkyní**

dále také jen „vypůjčitel“

Článek II.

Předmět smlouvy

1. Půjčitel je vlastníkem budovy č. p. 21, stavba občanského vybavení, která je součástí pozemku parc. č. 265/3, zastavěná plocha a nádvoří, ležící v části obce Město, katastrální území Opava-Město, na adrese Opava, Horní náměstí 21/4; budova tvoří část Obchodního centra Slezanka (dále také jen „**předmětná budova**“).
2. Půjčitel přenechává touto smlouvou vypůjčitelu do bezplatného užívání prostory nacházející se v předmětné budově, jenž jsou vymezeny v Příloze č. 1, která je nedílnou součástí této smlouvy (dále také jen „**předmět výpůjčky**“).
3. Vypůjčitel předmět výpůjčky přijímá do svého užívání a zavazuje se předmět výpůjčky užívat sjednaným způsobem a k dohodnutému účelu a plnit další povinnosti stanovené touto smlouvou.

Článek III.

Účel výpůjčky

Vypůjčitel se zavazuje užívat předmět výpůjčky jako prostory pro organizování tréninků ve sportovní střelbě a provádění sportovně střelecké činnosti.

Článek IV.

Doba výpůjčky

Výpůjčka se sjednává na dobu určitou, a to od **1. 11. 2017 do 30. 4. 2018**.

Článek V.

Služby spojené s užíváním předmětu výpůjčky

1. Půjčitel se zavazuje zabezpečovat řádné plnění následujících služeb, jejichž poskytování je s užíváním předmětu výpůjčky spojeno:
 - dodávka tepla na vytápění
 - dodávka vody včetně odvádění odpadních vod (vodné a stočné)
 - elektrická energie
2. Vypůjčitel se zavazuje platit půjčitelu cenu poskytovaných služeb. Půjčitel neodpovídá za přerušení dodávek těchto služeb z důvodů na straně dodavatelů těchto služeb nebo na straně vypůjčitele.
3. Ostatní služby spojené s užíváním a provozem předmětu výpůjčky je povinen si sám a na svůj účet zajistit vypůjčitel.
4. Vypůjčitel se zavazuje hradit půjčitelu paušální cenu poskytnutých služeb ve výši 1.000,00 Kč včetně DPH měsíčně. Strany se dohodly na splatnosti ceny poskytovaných služeb k 25. dni daného kalendářního měsíce, za který se cena poskytovaných služeb platí.
5. Nesdělí-li půjčitel vypůjčitelu jiné bankovní spojení, je vypůjčitel povinen platit cenu služeb a zálohy na cenu služeb bezhotovostním převodem na tento bankovní účet:
číslo účtu: **19-1842619349/0800**
vedený: u **České spořitelny, a.s. pobočka Opava**
variabilní symbol: **9096000142**
6. V případě, že vypůjčitel bude v prodlení se zaplacením ceny služeb a dlužnou částku půjčitelu neuhradí ani v dodatečně lhůtě 10 dnů ode dne, kdy ho k tomu půjčitel písemně vyzve, je vypůjčitel povinen zaplatit půjčitelu úrok z prodlení v zákonné výši a smluvní pokutu ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý den prodlení, a to zpětně od prvního dne prodlení. Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo půjčitele na náhradu škody.

Článek VI.

Předání předmětu výpůjčky vypůjčitelu

1. O předání předmětu výpůjčky vypůjčitelu se smluvní strany zavazují sepsat protokol, jehož obsahem musí být alespoň popis stavu předmětu výpůjčky, datum a podpisy smluvních stran. Nepodepíše-li vypůjčitel předávací protokol, není půjčitel povinen předmět výpůjčky vypůjčitelu předat.
2. Předávací protokol sepiší smluvní strany ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž každá smluvní strana obdrží jedno vyhotovení.

Článek VII.

Další práva a povinnosti smluvních stran

1. Půjčitel je povinen odevzdat předmět výpůjčky vypůjčitelu ve stavu způsobilém ke smluvenému užívání a v tomto stavu jej svým nákladem udržovat. Vypůjčitel podpisem této smlouvy potvrzuje, že byl se

stavem předmětu výpůjčky podrobně seznámen a že jej v tomto stavu, který je způsobilý ke smlouvenému užívání, přijímá do svého užívání.

2. Vypůjčitel je oprávněn a povinen užívat předmět výpůjčky výhradně k účelu uvedenému v této smlouvě a přiměřeně povaze a určení předmětu výpůjčky.
3. Vypůjčitel je povinen pečovat o to, aby na předmětu výpůjčky nevznikla škoda. Vypůjčitel odpovídá za poškození předmětu výpůjčky; vypůjčitel je přitom odpovědný nejen za vlastní jednání, ale také za jednání třetích osob, jimž umožnil přístup do předmětu výpůjčky. Vypůjčitel je povinen provést opravy těch poškození předmětu výpůjčky, za které vypůjčitel odpovídá.
4. Vypůjčitel se zavazuje zabezpečit předmět výpůjčky před násilným vniknutím a po dobu výpůjčky předmět výpůjčky uzamykat.
5. Půjčitel neodpovídá vypůjčitelovi za škody vzniklé vypůjčitelovi krádeží, živelnou pohromou apod. Půjčitel prohlašuje, že předmětná budova je pojištěna v rámci pojištění nemovitého majetku půjčitele.
6. Vypůjčitel se zavazuje dodržovat v předmětu výpůjčky požární předpisy, bezpečnost práce a veškeré obecně závazné a právní předpisy vztahující se k užívání předmětu výpůjčky.
7. Vypůjčitel se zavazuje udržovat pořádek a čistotu v předmětu výpůjčky. Případné znečištění bude odstraněno na náklady vypůjčitele, který se zavazuje náklady s tím spojené půjčiteli nahradit.
8. Půjčitel je oprávněn kdykoli požadovat přístup do předmětu výpůjčky za účelem kontroly, zda vypůjčitel užívá předmět výpůjčky řádným způsobem. Vypůjčitel je povinen toto právo půjčitele respektovat a umožnit půjčitelovi na jeho výzvu přístup do předmětu výpůjčky.

Článek VIII.

Skončení výpůjčky

1. Výpůjčka skončí uplynutím sjednané doby. Ukončení výpůjčky před sjednanou dobou je možné písemnou dohodou smluvních stran.
2. Před uplynutím sjednané doby výpůjčky lze smlouvu písemně vypovědět v níže uvedených případech.
3. Půjčitel je oprávněn tuto smlouvu písemně vypovědět v případě, že:
 - vypůjčitel užívá předmět výpůjčky v rozporu s touto smlouvou, zejména v rozporu s účelem výpůjčky sjednaným v čl. III. smlouvy
 - vypůjčitel se dostane do prodlení s placením ceny služeb spojených s užíváním předmětu výpůjčky delšího než jeden měsíc
 - vypůjčitel přenechá předmět výpůjčky nebo jeho část do užívání třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu půjčitele
 - vypůjčitel nebude provádět v předmětu výpůjčky na své náklady drobné opravy a běžnou údržbu
 - vypůjčitel provede na předmětu výpůjčky změnu či změnu využití předmětu výpůjčky bez předchozího písemného souhlasu půjčitele
 - vypůjčitel neumožní půjčitelovi přístup do předmětu výpůjčky za účelem kontroly, zda vypůjčitel užívá předmět výpůjčky řádným způsobem
 - vypůjčitel poruší jinou povinnost stanovenou touto smlouvou a na výzvu půjčitele nezjedná ve lhůtě stanovené půjčitelem nápravu, resp. nesplní-li ve lhůtě stanovené půjčitelem porušenou povinnost
 - půjčitel se rozhodne provést rekonstrukci či jinou stavební úpravu předmětné budovy, v níž se nachází předmět výpůjčky, v důsledku čehož nebude možné předmět výpůjčky užívat; vypůjčitel v této souvislosti bere na vědomí, že půjčitel zvažuje provedení rekonstrukce či jiné stavební úpravy předmětné budovy a prohlašuje, že bezvýhradně respektuje, že rozhodne-li se půjčitel pro rekonstrukci či jinou stavební úpravu předmětné budovy, která znemožní užívání předmětu výpůjčky, je to důvodem pro výpověď této smlouvy ze strany půjčitele.
4. Vypůjčitel je oprávněn tuto smlouvu písemně vypovědět v případě, že půjčitel poruší tuto smlouvu zvláště závažným (podstatným) způsobem tím, že znemožní vypůjčitelovi řádné užívání předmětu výpůjčky v souladu s touto smlouvou a na písemnou výzvu vypůjčitele ke splnění porušené povinnosti nebo ke zjednání nápravy půjčitel v dodatečně přiměřené lhůtě porušenou povinnost nesplní nebo nápravu nezjedná.
5. Je-li smlouva vypovězena, skončí výpůjčka uplynutím výpovědní doby, která činí jeden měsíc a počítá se od posledního dne kalendářního měsíce, v němž byla výpověď doručena. V případě, že půjčitel smlouvu vypoví z důvodu svého rozhodnutí provést rekonstrukci či jinou stavební úpravu předmětné budovy, v níž se předmět výpůjčky nachází, v důsledku čehož nebude možné předmět výpůjčky užívat, skončí výpůjčka uplynutím výpovědní doby, která činí tři měsíce a počítá se od posledního dne kalendářního měsíce, v němž byla výpověď doručena.
6. Nejpozději poslední den trvání výpůjčky je vypůjčitel povinen předmět výpůjčky vyklidit a vrátit jej půjčitelovi, a to ve stavu, v jakém jej převzal, s přihlédnutím k obvyklému opotřebení při řádném užívání,

nebo se souhlasem půjčitele ve stavu jak jej na základě povolených změn upravil, s přihlédnutím k obvyklému opotřebení při řádném užívání. Předmět výpůjčky musí být předán nepoškozený a uklizený. O vrácení předmětu výpůjčky se smluvní strany zavazují sepsat protokol, který bude obsahovat alespoň datum vrácení předmětu výpůjčky půjčiteli, popis stavu, v jakém se předmět výpůjčky nachází a podpisy smluvních stran. Předávací protokol bude sepsán ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž každá smluvní strana obdrží jedno vyhotovení.

7. V případě, že vypůjčitel nevrátí předmět výpůjčky nebo jeho část půjčiteli řádně a včas, je vypůjčitel povinen zaplatit půjčiteli smluvní pokutu ve výši 500,- Kč za každý den prodlení s vrácením předmětu výpůjčky nebo jeho části půjčiteli. Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo půjčitele na náhradu škody.
8. Smluvní strany se dohodly, že skončí-li výpůjčka výpovědí ze strany půjčitele, neuplatní se mezi nimi ust. § 2315 občanského zákoníku.

Článek IX.

Závěrečná ustanovení

1. Vztahy touto smlouvou neupravené se řídí občanským zákoníkem a dalšími příslušnými právními předpisy.
2. Tuto smlouvu lze měnit či doplňovat pouze písemnou formou.
3. Nedílnou součástí této smlouvy je *Příloha č. 1 – vymezení předmětu výpůjčky, Příloha č. 2 – provádění drobných oprav a běžné údržby.*
4. Tato smlouva je sepsána ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž každá smluvní strana obdrží jedno vyhotovení.
5. Tato smlouva je uzavřena svobodně a vážně, nikoli v tísní či za nápadně nevýhodných podmínek, je určitá a smluvním stranám zcela srozumitelná, což smluvní strany potvrzují svými podpisy.
6. Smluvní strany se dohodly, že tato smlouva – ať už je povinně uveřejňovanou smlouvou dle zákona o registru smluv, či nikoli – bude uveřejněna v registru smluv, a to v celém rozsahu, neboť obsahuje – li informace či metadata, které se dle zákona o registru smluv obecně neuveřejňují nebo které mají či mohou být vyloučeny, smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uveřejněna jako celek včetně takových informací a metadat (osobních údajů apod.) Uveřejnění této smlouvy v registru smluv zajistí bez zbytečného odkladu po jejím uzavření Statutární město Opava. Nezaplní-li však uveřejnění této smlouvy v registru smluv v souladu se zákonem Statutární město Opava nejpozději do 15 dnů od jejího uzavření, je uveřejnění povinná nejpozději do 30 dnů od uzavření této smlouvy v souladu se zákonem zajistit druhá smluvní strana. Strana uveřejňující smlouvu se zavazuje splnit podmínky pro to, aby správce registru smluv zaslal potvrzení o uveřejnění smlouvy také druhé smluvní straně.
7. Záměr půjčitele poskytnout předmět výpůjčky do výpůjčky byl zveřejněn vyvěšením na úřední desce Magistrátu města Opavy v období od 2. 10. 2017 do 18. 10. 2017 pod číslem 681/17.
8. Tato smlouva byla schválena Radou Statutárního města Opavy dne 1. 11. 2017 číslo usnesení 2625/72 RM 17 bod 2.

06-11-2017

V Opavě dne

Za půjčitele:

[Redacted signature]

Ing. Radim Krupala
primátor



06-11-2017

V Opavě dne

Za vypůjčitele:

[Redacted signature]

Martina Fialová
předsedkyně

DROBNÉ OPRAVY A BĚŽNÁ ÚDRŽBA

Za drobné opravy a běžnou údržbu, kterou je povinen provádět vypůjčitel na svůj náklad na předmětu výpůjčky (dále také jen „předmětné opravy“) se považují předmětné opravy vypůjčeného prostoru a jeho vnitřního, případně vnějšího vybavení, pokud je toto vybavení součástí vypůjčeného prostoru, a je ve vlastnictví půjčitele, a to podle následujícího věcného vymezení nebo podle výše nákladu:

Vypůjčitel je povinen provádět na svůj náklad tyto věcně vymezené předmětné opravy:

- opravy jednotlivých vrchních částí podlah, opravy podlahových krytin, omítek, výmalby, výměny prahů a lišt
- opravy jednotlivých částí výkladců, oken, dveří a jejich součástí (např. zámků, kování, rolet a žaluzií)
- opravy elektrických koncových zařízení a rozvodných zařízení, zejména vypínačů, zásuvek, jističů, zvonků, zásuvek rozvodů datových sítí, signálů analogového i digitálního televizního vysílání, výměny zdrojů světla v osvětlovacích tělesech
- opravy uzavíracích armatur na rozvodech vody, sifonů a lapačů tuku apod.
- opravy a revize zařízení, spotřebičů a přístrojů ve vlastnictví pronajímatele, které jsou součástí předmětu výpůjčky, a na které se již nevztahuje záruka

Vypůjčitel je dále povinen provádět na svůj náklad veškeré další předmětné opravy předmětu výpůjčky, jestliže jejich náklad na jednu předmětnou opravu nepřesáhne částku 1.000,- Kč. Uvedená finanční hranice se neuplatní u výše věcně vymezených předmětných oprav, kde vypůjčitel je povinen nést náklady na takovéto opravy v plné výši.